

PARSUN[®]
OUTBOARDS

4 Tiempos
Stroke
Tempi

2019

FUERABORDAS COMPACTOS
COMPACT OUTBOARDS
FUORIBORDO COMPATTO



60HP

50HP

GAMA media

	F60FEL-T-EFI	F50FEL-T-EFI
Largo total (mm) Overall length (mm) Lunghezza totale (mm)	713 (28")	713 (28")
Ancho total (mm) Overall width (mm) Larghezza totale (mm)	427 (16.8")	427 (16.8")
Alto total (mm) Overall height (mm) Altezza totale (mm)	1.435 (56.5")	1.435 (56.5")
Longitud cola (mm) Transom height (mm) Lunghezza piede (mm)	508 (20")	508 (20")
Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg)	113 kg	113 kg
Régimen de trabajo a pleno gas Full throttle operating range Regime di lavoro a tutto gas	5.000 – 6.000 rpm	5.000 – 6.000 rpm
Potencia máxima Maximum output Potenza massima	44.1 Kw 60 Hp 5500rpm	36.8 Kw 50 Hp 5500rpm
Ralentí (neutral) Idling speed (neutral) Minimo (neutral)	750 - 850 rpm	750 - 850 rpm
Tipo motor Engine type Tipo motore	SOHC (8valves)	SOHC (8valves)
Cilindros Cylinders Cilindri	L4	L4
Cilindrada Displacement Cilindrata	996 cm ³	996 cm ³
Diámetro por carrera Bore per stroke Diámetro corsa	65.0 mm x 75.0 mm (2.56" x 2.95")	65.0 mm x 75.0 mm (2.56" x 2.95")
Sistema de encendido Ignition system Sistema di accensione	CDI	CDI
Sistema de control Control system Sistema di controllo	Remoto Remote A distanza	Remoto Remote A distanza
Sistema de arranque Starting system Sistema di avviamento	Eléctrico Electric (Turn – key) Elettrico	Eléctrico Electric (Turn – key) Elettrico
Cambio de marchas Gear positions Cambio di marcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti - Neutro - Retromarcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti - Neutro - Retromarcia
Relación engranajes Gear ratio Relazione ingranaggio	1.85 (24/13)	1.85 (24/13)
Sistema inclinación y elevación Trim & tilt system Sistema inclinazione e altezza regolabili	Eléctrico. Trim Electric. Trim Elettrico. Trim	Eléctrico. Trim Electric. Trim Elettrico. Trim
Depósito combustible Fuel tank capacity Serbatoio combustibile	24L	24L
Consumo máximo Maximum fuel waste Consumo massimo	20 L/h	18.5 L/h
Capacidad aceite motor Engine oil capacity Capacità olio	2.5L	2.5L
Capacidad aceite caja engranajes Gear oil capacity Capacità olio, scatola ingranaggi	430 cm ³	430 cm ³
Hélice STD STD Propeller Elica STD	3-11 ¹ / ₂ x 13"	3-11 ¹ / ₂ x 13"

Diseño y calidad es el resultado en los modelos de gama media 50hp y 60hp.

La gestión electrónica Delphi junto a un bloque de motor SOCH 4 cilindros de 996c3 garantizan una fiabilidad total.

El sistema de inyección electrónica de combustible (EFI) regula el consumo en todo momento, ofreciendo potencia y aceleración cuando sea necesario y bajo cualquier circunstancia.

Máxima tranquilidad y diversión, aseguradas de serie.

Design and quality is the result in the 50hp and 60hp mid-range models.

The Delphi electronic management together with a 4-cylinder SOCH engine block of 996c3 guarantee total reliability.

The electronic fuel injection system (EFI) regulates consumption at all times, offering power and acceleration when necessary and under any circumstance.

Maximum tranquility and fun, guaranteed as standard.

Design e qualità sono il risultato dei modelli mid-range da 50 CV e 60 CV.

La gestione elettronica Delphi insieme a un blocco motore SOCH a 4 cilindri di 996c3 garantisce un'affidabilità totale.

Il sistema di iniezione elettronica (EFI) regola il consumo in ogni momento, offrendo potenza e accelerazione quando necessario e in qualsiasi circostanza.

Massima tranquillità e divertimento, garantiti come standard.



PARSUN[®]
OUTBOARDS



40HP



30HP

GAMA media

	F40FWL-T	F40FWL-T-PRO	F30FWL-T
Largo total (mm) Overall length (mm) Lunghezza totale (mm)	768 (30.2")	713 (28")	768 (30.2")
Ancho total (mm) Overall width (mm) Larghezza totale (mm)	410 (16.1")	427 (16.8")	410 (16.1")
Alto total (mm) Overall height (mm) Altezza totale (mm)	1.361 (53.6")	1.435 (56.5")	1.361 (53.6")
Longitud cola (mm) Transom height (mm) Lunghezza piede (mm)	508 (20")	508 (20")	508 (20")
Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg)	96.6 kg	113 kg	96.6 kg
Régimen de trabajo a pleno gas Full throttle operating range Regime di lavoro a tutto gas	5.000 - 6.000 rpm	5.000 - 6.000 rpm	5.000 - 6.000 rpm
Potencia máxima Maximum output Potenza massima	29.4 Kw 40 Hp 5.500 rpm	29.4 Kw 40 Hp 5500rpm	22.05 Kw 30 Hp 5500rpm
Ralentí (neutral) Idling speed (neutral) Minimo (neutral)	850 - 950 rpm	750 - 850 rpm	850 - 950 rpm
Tipo motor Engine type Tipo motore	OHC	SOHC (8 valves)	OHC
Cilindros Cylinders Cilindri	L3	L4	L3
Cilindrada Displacement Cilindrata	747 cm³	996 cm³	747 cm³
Diámetro por carrera Bore per stroke Diámetro corsa	65 x 75 mm (2.56" x 2.95")	65.0 x 75.0 mm (2.56" x 2.95")	65.0 x 75.0 mm (2.56" x 2.95")
Sistema de encendido Ignition system Sistema di accensione	CDI	CDI	CDI
Sistema de control Control system Sistema di controllo	Remoto Remote A distanza	Remoto Remote A distanza	Remoto Remote A distanza
Sistema de arranque Starting system Sistema di avviamento	Eléctrico Electric Elettrico	Eléctrico Electric (Turn - key) Elettrico	Eléctrico Electric (Turn - key) Elettrico
Cambio de marchas Gear positions Cambio di marcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti - Neutro - Retromarcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti - Neutro - Retromarcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti - Neutro - Retromarcia
Relación engranajes Gear ratio Relazione ingranaggio	2.08 (26/13)	1.85 (24/13)	2.08 (26/13)
Sistema inclinación y elevación Trim & tilt system Sistema inclinazione e altezza regolabili	Eléctrico Electric Elettrico	Eléctrico Electric Elettrico	Eléctrico Electric Elettrico
Depósito combustible Fuel tank capacity Serbatoio combustibile	24 L	24L	24L
Consumo máximo Maximum fuel waste Consumo massimo	13.8 L/h	18.5 L/h	13 L/h
Capacidad aceite motor Engine oil capacity Capacità olio	1.7 L	2.5L	1.7L
Capacidad aceite caja engranajes Gear oil capacity Capacità olio, scatola ingranaggi	430 cm³	430 cm³	430 cm³
Hélice STD STD Propeller Elica STD	3-11 ^{1/8} x 13"	3-11 ^{1/2} x 13"	3-11 ^{1/8} x 13"

Motor potente y ligero para cualquier tipo de embarcación.

Protegido electrónicamente, incorpora leds de control que permiten verificar los parámetros de motor en todo momento.

La inyección electrónica de combustible multipunto, regula a través de un ECM la mezcla combustible-aire, ofreciendo un ahorro de combustible durante la navegación.

La gestión electrónica Delphi integrada, garantiza un motor potente y fiable, de fácil arranque en frío y gran respuesta de aceleración.

Powerful and lightweight motor for any type of boat.

Electronically protected, it incorporates control leds that allow to verify the motor parameters at all times.

The electronic multi-point fuel injection regulates the fuel-air mixture through an ECM, offering fuel savings during navigation.

The integrated Delphi electronic management guarantees a powerful and reliable engine, easy to start in cold weather and great acceleration response.

Motore potente e leggero per qualsiasi tipo di imbarcazione.

Protetto elettronicamente, incorpora led di controllo che consentono di verificare i parametri del motore in ogni momento.

L'iniezione elettronica multi-punto regola la miscela aria-carburante attraverso un ECM, offrendo risparmio di carburante durante la navigazione.

La gestione elettronica integrata Delphi garantisce un motore potente e affidabile, facile da avviare a basse temperature e una grande risposta in accelerazione.



PARSUN[®]
OUTBOARDS



25HP

GAMA ligera

	F25BML	F25BMS	F25BWL	F25BWS	F25FWL	F25FWS	F25FWL-T
Largo total (mm) Overall length (mm) Lunghezza totale (mm)	1.151 (45.3")				703 (27.7")		
Ancho total (mm) Overall width (mm) Larghezza totale (mm)	430 (16.9")				376 (14.8")		
Alto total (mm) Overall height (mm) Altezza totale (mm)	1.280 (50.4")	1.153 (45.4")	1.280 (50.4")	1.153 (45.4")	1.280 (50.4")	1.153 (45.4")	1.280 (50.4")
Longitud cola (mm) Transom height (mm) Lunghezza piede (mm)	508 (20")	381 (15")	508 (20")	381 (15")	508 (20")	381 (15")	508 (20")
Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg)	68	66	70	68	70	68	74
Régimen de trabajo a pleno gas Full throttle operating range Regime di lavoro a tutto gas	5.000 - 6.000 rpm						
Potencia máxima Maximum output Potenza massima	18.4 Kw 25 Hp 5.000 rpm						
Ralentí (neutral) Idling speed (neutral) Minimo (neutral)	925 - 1.025 rpm						
Tipo motor Engine type Tipo motore	OHC						
Cilindros Cylinders Cilindri	L2						
Cilindrada Displacement Cilindrata	498 cm ³						
Diámetro por carrera Bore per stroke Diámetro corsa	65 x 75 mm (2.56"x 2.95")						
Sistema de encendido Ignition system Sistema di accensione	CDI						
Sistema de control Control system Sistema di controllo	Manual popero Tiller control Comando a guida				Remoto Remote A distanza		
Sistema de arranque Starting system Sistema di avviamento	Manual Manual Manuale				Eléctrico Electric Elettrico		
Cambio de marchas Gear positions Cambio di marcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti - Neutro - Retromarcia						
Relación engranajes Gear ratio Relazione ingranaggio	2.08 (27/13)						
Sistema inclinación y elevación Trim & tilt system Sistema inclinazione e altezza regolabili	Manual Manual Manuale				Eléctrico Electric Elettrico		
Depósito combustible Fuel tank capacity Serbatoio combustibile	24 L						
Consumo máximo Maximum fuel waste Consumo massimo	9.2 L/h						
Capacidad aceite motor Engine oil capacity Capacità olio	1.7 L						
Capacidad aceite caja engranajes Gear oil capacity Capacità olio, scatola ingranaggi	320 cm ³						
Hélice STD STD Propeller Elica STD	3-9 ^{7/8} x 11 ^{1/4"}						

Motor fabricado en aluminio marino de alto grado certificado, disponible en varios modelos de arranque y mando.

Fácil arranque gracias al sistema de ignición CDI, reducidas emisiones de gases y silencioso gracias a la salida de gases a través del cubo de la hélice.

Incorpora toma de agua dulce de fácil acceso para el desalado del motor después de cada salida, alargando así la vida interna del motor.

Incorpora Power-Trim (modelo F25FWL-T) para las embarcaciones que lo requieran.

Engine made of certified high-grade marine aluminum, available in several manual start and remote control models.

Easy start thanks to the CDI ignition system, reduced emissions of gas and silent thanks to the gas exhauster through the hube of the propeller.

Incorporates an easy-to-access fresh water intake to desalinate the engine after each navigation, thus extending the internal life of the engine.

Incorporates Power-Trim (model F25FWL-T) for the boats requiring it.

Motore realizzato in alluminio marino di alta qualità certificato, disponibile in diversi modelli di avviamento e controllo.

Facile avviamento grazie al sistema di accensione CDI, riduzione delle emissioni di gas e silenziosità grazie all'uscita dei gas attraverso il mozzo dell'elica.

Incorpora una presa d'acqua dulce de fácil acceso para la desalinización del motor después de cada salida, prolongando así la vida interna del motor.

Incorpora Power-Trim (modelo F25FWL-T) per le barche che lo richiedono.



PARSUN[®]
OUTBOARDS



20HP

15HP

GAMA ligera

	F20ABML	F20ABMS	F20ABWL F20EBWL-EFI	F20EBWS-EFI	F20EFWL-EFI	F20EFWS-EFI	F15ABML	F15ABMS	F15ABWL	F15ABWS	F15AFWL	F15AFWS
Largo total (mm) Overall length (mm) Lunghezza totale (mm)	988 (38.9")				665 (26.2")		988 (38.9")				665 (26.2")	
Ancho total (mm) Overall width (mm) Larghezza totale (mm)	420 (16.5")				430 (16.9")		420 (16.5")				430 (16.9")	
Alto total (mm) Overall height (mm) Altezza totale (mm)	1.197 (47.1")	1.070 (42.1")	1.197 (47.1")	1.070 (42.1")	1.197 (47.1")	1.070 (42.1")	1.197 (47.1")	1.070 (42.1")	1.197 (47.1")	1.070 (42.1")	1.197 (47.1")	1.070 (42.1")
Longitud cola (mm) Transom height (mm) Lunghezza piede (mm)	508 (20.0")	381 (15")	508 (20")	381 (15")	508 (20.0")	381 (15")	508 (20.0")	381 (15")	508 (20.0")	381 (15")	508 (20.0")	381 (15")
Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg)	53.7	51.7	55.7	53.7	54.7	52.7	53.7	51.7	55.7	53.7	54.7	52.7
Régimen de trabajo a pleno gas Full throttle operating range Regime di lavoro a tutto gas	5.000 - 6.000 rpm						5.000 - 6.000 rpm				5.000 - 6.000 rpm	
Potencia máxima Maximum output Potenza massima	14,7 Kw (20 Hp) 5.500 rpm						11 Kw (15 Hp) 5.500 rpm				11 Kw (15 Hp) 5.500 rpm	
Ralentí (neutral) Idling speed (neutral) Minimo (neutral)	1.000 - 1.100 rpm						1.000 - 1.100 rpm				1.000 - 1.100 rpm	
Tipo motor Engine type Tipo motore	OHC						OHC					
Cilindros Cylinders Cilindri	L2						L2					
Cilindrada Displacement Cilindrata	362 cm³						362 cm³				362 cm³	
Diámetro por carrera Bore per stroke Diámetro corsa	63.0 x 58.1 mm (2.48" x 2.29")						63.0 x 58.1 mm (2.48" x 2.29")				63.0 x 58.1 mm (2.48" x 2.29")	
Sistema de encendido Ignition system Sistema di accensione	CDI						CDI					
Sistema de control Control system Sistema di controllo	Manual popero Tiller control Comando a guida				Remoto Remote A distanza		Manual popero Tiller control Comando a guida		Eléctrico popero Electric tiller control Comando a guida elettrico		Remoto Remote A distanza	
Sistema de arranque Starting system Sistema di avviamento	Manual Manuale		Eléctrico Electric Elettrico				Manual Manuale		Manual / eléctrico Manuale / elettrico		Eléctrico Electric Elettrico	
Cambio de marchas Gear positions Cambio di marcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti - Neutro - Retromarcia						Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti - Neutro - Retromarcia				Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti - Neutro - Retromarcia	
Relación engranajes Gear ratio Relazione ingranaggio	2.08 (27/13) EFI 1.85 (24/13)						2.08 (27/13)				2.08 (27/13)	
Sistema inclinación y elevación Trim & tilt system Sistema inclinazione e altezza regolabili	Manual Manuale						Manual Manuale				Manual Manuale	
Depósito combustible Fuel tank capacity Serbatoio combustibile	24 L						24 L					
Consumo máximo Maximum fuel waste Consumo massimo	6.9 L/h						5.4 L/h				5.4 L/h	
Capacidad aceite motor Engine oil capacity Capacità olio	1.6 L						1.6 L				1.6 L	
Capacidad aceite caja engranajes (sin filtro) Gear oil capacity (without filter) Capacità olio, scatola ingranaggi (senza filtro)	250 cm³						250 cm³				250 cm³	
Hélice STD STD Propeller Elica STD	3-9 ^{1/4} " x 11"						3-9 ^{1/4} " x 11"					

La serie A de Parsun se resume en motores compactos, ligeros y de altas prestaciones, fabricados para vivir en el agua, diponibles en inyección y carburación.

Las bajas emisiones y niveles de ruido mínimos estan garantizados en esta serie, con el sistema de ignición CDI y starter automático se garantiza un óptimo arranque.

Disponen de una bomba de combustible refrigerada por agua (componente generalmente aplicado a motores de mayor potencia), mando popero fabricado en aluminio reforzado y palanca de cambio incorporada de gran tamaño, son algunos de los extras de serie que posicionan a estos modelos entre los modelos mas vendidos cada temporada.

The series A of Parsun is summarized in compact, light and high performance engines, manufactured to live in water, available in injection and carburation.

The low emissions and minimum noise levels are guaranteed in these series, with the CDI ignition system and automatic starter an optimal starting is guaranteed.

They incorporate fuel pump cooled by water (component usually applied to engines of higher power), tiller control made of reinforced aluminum and large built-in gear lever, are some of the features that position these models among the models best sellers every season.

La serie A di Parsun è sintetizzata in motori compatti, leggeri e performanti, realizzati per vivere in acqua, disponibili in iniezione e carburazione.

Le basse emissioni e il livello minimo di rumore sono garantiti in questa serie, con il sistema di accensione CDI e l'avviamento automatico è garantito un avviamento ottimale.

Hanno una pompa del carburante raffreddata dall'acqua (componente solitamente applicato ai motori di maggiore potenza), il controllo popper in alluminio rinforzato e la grande leva del cambio incorporata, sono alcuni degli extra di serie che posizionano questi modelli tra i modelli più venduti in ogni stagione.

PARSUN[®]
OUTBOARDS



9.8HP

8HP

GAMA ligera

	F9.8BML	F9.8BMS	F8BML	F8BMS
Largo total (mm) Overall length (mm) Lunghezza totale (mm)	965 (38")		965 (38")	
Ancho total (mm) Overall width (mm) Larghezza totale (mm)	364 (14.3")		364 (14.3")	
Alto total (mm) Overall height (mm) Altezza totale (mm)	1.166 (45.9")	1.039 (40.9")	1.166 (45.9")	1.039 (40.9")
Longitud cola (mm) Transom height (mm) Lunghezza piede (mm)	508 (20.0")	381 (15")	508 (20")	381 (15")
Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg)	39.5	38	39.5	38
Régimen de trabajo a pleno gas Full throttle operating range Regime di lavoro a tutto gas	5.000 - 6.000 rpm		5.000 - 6.000 rpm	
Potencia máxima Maximum output Potenza massima	7.2 Kw (9.8 Hp)		5.9 Kw (8 Hp)	
Ralentí (neutral) Idling speed (neutral) Minimo (neutral)	900 - 1.000 rpm		900 - 1.000 rpm	
Tipo motor Engine type Tipo motore	OHC		OHC	
Cilindros Cylinders Cilindri	L2		L2	
Cilindrada Displacement Cilindrata	209 cm³		209 cm³	
Diámetro por carrera Bore per stroke Diámetro corsa	55 x 44 mm (2.17" x 1.73")		55 x 44 mm (2.17" x 1.73")	
Sistema de encendido Ignition system Sistema di accensione	CDI		CDI	
Sistema de control Tiller control Sistema di controllo	Manual popero Comando a guida		Manual popero Comando a guida	
Sistema de arranque Starting system Sistema di avviamento	Manual Manual Manuale		Manual Manual Manuale	
Cambio de marchas Gear positions Cambio di marcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti-Neutro-Retromarcia		Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti-Neutro-Retromarcia	
Relación engranajes Gear ratio Relazione ingranaggio	2.08 (27/13)		2.08 (27/13)	
Sistema inclinación y elevación Trim & tilt system Sistema inclinazione e altezza regolabili	Manual Manual Manuale		Manual Manual Manuale	
Depósito combustible Fuel tank capacity Serbatoio combustibile	12 L		12 L	
Consumo máximo Maximum fuel waste Consumo massimo	3.4 L/h		2.8 L/h	
Capacidad aceite motor Engine oil capacity Capacità olio	0.8 L		0.8 L	
Capacidad aceite caja engranajes Gear oil capacity Capacità olio, scatola ingranaggi	320 cm³		320 cm³	
Hélice STD STD Propeller Elica STD	3-8.9" x 8.3"		3-8.9" x 8.3"	

Motor bicilíndrico compacto de gran cilindrada, la potencia y fiabilidad están presentes en estos modelos de configuración OHC.

Manejables y silenciosos son alguna de sus ventajas, hélice fabricada en aluminio reforzado para mejorar el desplazamiento.

Incorpora de serie regulador de voltaje y salida para carga de baterías 12v.

Compact twin-cylinder engine with large displacement, power and reliability are present in these OHC configuration models.

Manageable and silent are some of its advantages, as well the propeller made of reinforced aluminum to improve the displacement.

Incorporates standard voltage and output regulator for charging 12v batteries charging.

Compatto motore bicilindrico con grande cilindrata, potenza e affidabilità sono presenti in questi modelli di configurazione OHC.

Pratico e silenzioso sono alcuni dei suoi vantaggi, elica in alluminio rinforzata per migliorare il movimento.

Incorpora un regolatore di tensione e uscita standard per la ricarica delle batterie 12v.



PARSUN[®]
OUTBOARDS



6HP

5HP

4HP

2.6HP

GAMA ligera

	F6ABML F6ABMS	F5BML F5BMS	F4BML F4BMS	F2.6BML F2.6BMS
Largo total (mm) Overall length (mm) Lunghezza totale (mm)	718 (28.2")	717 (28.2")	717 (28.2")	645 (25.4")
Ancho total (mm) Overall width (mm) Larghezza totale (mm)	390 (15.4")	361 (14.2")	361 (14.2")	343 (13.5")
Alto total (mm) Overall height (mm) Altezza totale (mm)	1.177 (46.3")	1.050 (41.3")	1.156 (45.5")	1.140 (44.9")
Longitud cola (mm) Transom height (mm) Lunghezza piede (mm)	508 (20.0")	381 (15")	508 (20.0")	381 (15")
Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg)	28	27	25.5	18
Régimen de trabajo a pleno gas Full throttle operating range Regime di lavoro a tutto gas	4.500 - 5.000 rpm	4.000 - 5.000 rpm	4.000 - 5.000 rpm	5.250 - 5.750 rpm
Potencia máxima Maximum output Potenza massima	4.4 Kw (6 Hp) 5.000 rpm	3.6 Kw (5 Hp) 5.000 rpm	2.9 Kw (4 Hp) 4.500 rpm	1.9 Kw (2.6 Hp) 5.500 rpm
Ralentí (neutral) Idling speed (neutral) Minimo (neutral)	1.450 - 1.550 rpm	1.450 - 1.550 rpm	1.450 - 1.550 rpm	1.800 - 2.000 rpm
Tipo motor Engine type Tipo motore	OHV	OHV	OHV	OHV
Cilindros Cylinders Cilindri	1	1	1	1
Cilindrada Displacement Cilindrata	148 cm ³	112 cm ³	112 cm ³	72 cm ³
Diámetro por carrera Bore per stroke Diámetro corsa	64 x 46 mm (2.52" x 1.8")	59 x 41 mm (2.32" x 1.61")	59 x 41 mm (2.32" x 1.61")	54 x 31.5 mm (2.13" x 1.24")
Sistema de encendido Ignition system Sistema di accensione	CDI	TCI	TCI	TCI
Sistema de control Tiller control Sistema di controllo	Manual popero Tiller control Comando a guida	Manual popero Tiller control Comando a guida	Manual popero Tiller control Comando a guida	Manual popero Tiller control Comando a guida
Sistema de arranque Starting system Sistema di avviamento	Manual Manual Manuale	Manual Manual Manuale	Manual Manual Manuale	Manual Manual Manuale
Cambio de marchas Gear positions Cambio di marcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti-Neutro-Retromarcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti-Neutro-Retromarcia	Avante - Neutro - Atrás Forward - Neutral - Reverse Avanti-Neutro-Retromarcia	Avante - Neutro Forward - Neutral Avanti - Neutro
Relación engranajes Gear ratio Relazione ingranaggio	2.15 (28/13)	2.08 (27/13)	2.08 (27/13)	2.25 (27/12)
Sistema inclinación y elevación Trim & tilt system Sistema inclinazione e altezza regolabili	Manual Manual Manuale	Manual Manual Manuale	Manual Manual Manuale	Manual Manual Manuale
Depósito combustible Fuel tank capacity Serbatoio combustibile	Integrado 1.3 L Integral 1.3 L Integrato 1.3 L	Integrado 1.3 L Integral 1.3 L Integrato 1.3 L	Integrado 1.3 L Integral 1.3 L Integrato 1.3 L	Integrado 1.2 L Integral 1.2 L Integrato 1.2 L
Consumo máximo Maximum fuel waste Consumo massimo	2.3 L/h	2 L/h	1.6 L/h	1.1 L/h
Capacidad aceite motor Engine oil capacity Capacità olio	0.6 L	0.5 L	0.5 L	0.35 L
Capacidad aceite caja engranajes Gear oil capacity Capacità olio, scatola ingranaggi	100 cm ³	100 cm ³	100 cm ³	75 cm ³
Hélice STD STD Propeller Elica STD	3-7 ^{1/8"} x 9"	3-7 ^{1/2"} x 7"	3-7 ^{1/2"} x 7"	3-7 ^{1/2"} x 6"

Amplia gama de motores monocilíndricos portátiles de magnífica relación peso-potencia.

Depósito de combustible integrado en toda la gama, los modelos F4/ F5 y F6 cuentan con un conector de serie para acoplar un depósito exterior de mayor capacidad.

Asa de gran tamaño para facilitar su transporte, fabricados en aluminio reforzado anticorrosivo.

Wide range of portable single-cylinder engines with excellent weight-power ratio.

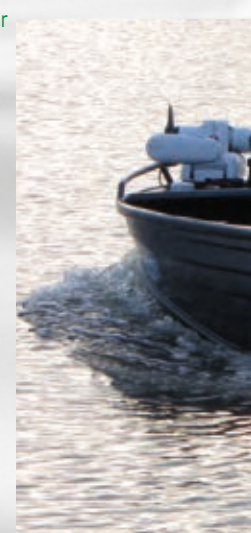
Integrated fuel tank throughout the range, the F4 / F5 and F6 models have a standard connector to use an external tank of bigger capacity.

Large transport handle for easy transport, made of reinforced anticorrosive aluminum.

Amplia gamma di motori monocilindrici portatili con un eccellente rapporto peso-potenza.

Serbatoio del carburante integrato su tutta la gamma, i modelli F4 / F5 e F6 hanno un connettore standard per collegare un serbatoio esterno di maggiore capacità.

Amplia maniglia di trasporto per un facile trasporto, realizzata in alluminio anticorrosivo rinforzato.



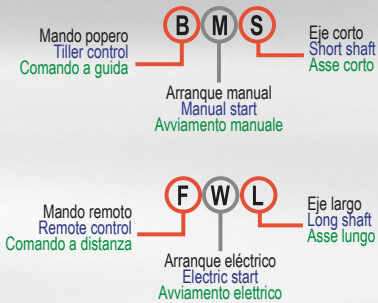


ACCESORIOS INCLUIDOS

INCLUDED ACCESSORIES

ACCESSORI COMPRESI

	60 HP 50 HP	40 HP	40 PRO	30 HP	25 HP	20 HP	15 HP	9.8 HP 8 HP	6 HP	5 HP 4 HP 2.6 HP			
	F60FEL-T-EFI F50FEL-T-EFI	F40FWL-T	F40FWL-T-PRO	F30FWL-T	F25BML F25BMS F25BWL F25BWS	F25FWL F25FWS F25FWL-T	F20ABML F20ABMS F20EBWL-EFI F20EBWS-EFI	F20EFWL-EFI F20EFWS-EFI	F15ABML F15ABMS F15ABWL F15ABWS	F15AFWL F15AFWS	F9.8BL F9.8BMS F8BML F8BMS	F6ABML F6ABMS	F5BML F5BMS F4BML F4BMS F2.6BML F2.6BMS
MANUAL DE USO OWNER MANUAL MANUALE ISTALLAZIONE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
HOMBRE AL AGUA STOPER, HANG ROPE ASSY STACCO AUT. D'EMERGENCIA	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
TIRADOR CUERDA ARRANQUE EMERGENCY HANDLE-START ROPE AVVIAMENTO MANUALE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
DESTORNILLADOR SCREWDRIVE CACCIAVITE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
BUJIAS SPARK PLUG CANDELE	4	3	4	3	2	2	2	2	2	2			
EXTRATOR BUJIAS SPARK PLUG SLEEVE ESTRATTORE CANDELE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
PASADOR HELICE PIN, COTTER SPINA, ELICA (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 3.2x25)	1 (Ø 2.5x30)	1 (Ø 2.5x30)	1 (Ø 2.5x30)
FILTRO DE ACEITE OIL CLEANER FILTRO DELL'OLIO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			
LINEA COMBUSTIBLE FUEL LINE ASSY TUBO CARBURANTE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
DEPOSITO COMBUSTIBLE FUEL TANK ASSY SERBATOIO CARBURANTE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
CAJA DE MANDOS CONTROL BOX ASSY SCATOLA COMANDO	1	1	1	1		1		1		1			
CABLES DE MANDO 14" CONTROL CABLE ASSY 14" CAVO COMANDO 14"	2	2	2	2		2		2		2			
BARRA DIRECCION LINK ROD, TURNING BARRA DI DIREZIONE	1	1	1	1		1		1		1			
TACOMETRO TACHOMETER TACHIMETRO	1	1	1	1									
RELOJ TRIM TRIM GAUGE OROLOGGIO TRIM	1		1										



HÉLICES
PROPELLERS
ELICHE

	Ø	PASO THREAD PASSO	REF	DESC.
2.6 HP	7	5	PAF2.6-03010000	STD
	7 ^{1/4}	6	SOL3011-073-05S	OP
4 HP	7 ^{1/4}	6	SOL3011-073-05S	OP
5 HP	7 ^{1/2}	7	PAF4-03070000	STD
	7.8	6	PAF6-03010000	STD
6 HP	7.8	7	SOL5011-078-07	OP
	7.8	8	SOL5011-018-08	OP
	7.8	9	SOL5011-078-09	OP
8 HP	8.5	7	SOL3011-085-07	OP
	8.5	8	SOL3011-085-08	OP
9.8 HP	8.9	8.3	PAF8-04050000	STD
	8.5	9	SOL3011-085-09	OP
15 HP	9 ^{1/4}	7	SOL3111-093-07	OP
	9 ^{1/4}	8	SOL3111-093-08	OP
	9 ^{1/4}	9	SOL3111-093-09	OP
	9 ^{1/4}	10	SOL3111-093-10	OP
	9 ^{1/4}	11	PAF15-06090000	STD
	9 ^{1/4}	12	SOL3111-093-12	OP
20 HP	9 ^{7/8}	9	SOL3211-099-09	OP
	9 ^{7/8}	10 ^{1/2}	SOL3211-099-10	OP
	9 ^{7/8}	11 ^{1/4}	PAF25-04080000	STD
	9 ^{7/8}	12	SOL3211-099-12	OP
	9 ^{7/8}	13	SOL3211-099-13	OP
25 HP	11 ^{5/8}	11	SOL3331-119-11	OP
	11 ^{3/8}	12	SOL3331-114-12	OP
	11 ^{1/8}	13	PAT40-04070000	STD
	11 ^{1/8}	14	SOL3331-111-14	OP
30 HP	11 ^{3/4}	12	SOL3311-114-12	OP
	11 ^{1/2}	13	PAT40-04070000	STD
	11 ^{1/4}	14	SOL3311-111-14	OP
40 HP				
40PRO				
50 HP				
60 HP				

STD: Standard
OP: Opcional / Optional / Optionale

mango telescópico
expandable handle
maniglia telescopica

350mm

0-10°

MOTOR eléctrico electric ENGINE MOTORE elettrico

Motor eléctrico de 12V, ligero y práctico.

Motor sin escobillas, descartando así un desgaste de las mismas y mejorando la disipación del calor en el interior del motor.

Caña telescópica para garantizar una navegación segura en aguas poco profundas, posibilidad de 10 posiciones de trimado.

Indicadores del estado de la batería a través de leds incorporados en la carcasa superior.

12V electric motor, light and practical.

Brushless motor, thus discarding a wear of them and improving the heat dissipation inside the motor.

Telescopic rod to ensure safe navigation in shallow waters, possibility of 10 trim positions.

Indicators of the state of the battery through LEDs incorporated in the upper case.

Motore elettrico 12V, leggero e pratico.

Motore senza spazzole, scartando così una loro usura e migliorando la dissipazione del calore all'interno del motore.

Asta telescopica per garantire una navigazione sicura in acque poco profonde, possibilità di 10 posizioni di assetto.

Indicatori dello stato della batteria tramite LED incorporati nel maiuscolo.



10 posiciones de elevación
levels of tilt
posizioni di sollevamento

12v

HE50703-090

Potencia de empuje Power of thrust Potenza di spinta	55 lbs 25 kg
Máximo voltaje Max voltage Tensione massima	DC 12V
Potencia máxima Power max Potenza massima	660W
Amperaje máximo Max Amp Massimo amperaggio	55A
Ajuste de profundidad Depth adjustment P**	Collar
Régimen de trabajo a pleno gas Full throttle operating range Regime di lavoro a tutto gas	1.250 rpm
Tipo hélice - 3 palas Prop type - 3 blades Tipo elica - 3 pale	Ø 9,3" Ø 23,62 cm
Batería Battery type Batteria	1x105AH
Dirección Steering Sterzo	360°
Decibelios Decibel Decibelios	50db
Weight Peso Peso	8.2 kg
Eje Aluminio Shaft type, Aluminium Asse Alluminio	90 cm
Longitud máxima de embarcación Max boat length Larghezza massima del barco	5.5 m
Marchas Gear Marcia	5 Avante 3 Atrás 5 Forward 3 Reverse 5 Avanti 3 Retromarcia

CHINESE
OUTBOARDS

Jocelyn Bell, 26
Parc Ca n'Alemany
08840 Viladecans (Barcelona)
Tel. 902108585 - 93 633 34 80
info@chinese-outboards.es

RECMAR_{SRL}

Via Israele 10 H
Zona Industriale Settore 7
07026 Olbia (OT)
Tel. (+39) 0789 51962
sales@recmar.it

Distribuidor / Distributor / Distributore